

—*Honakoa dionean:*

3.—Kontratuaren aurrekontua.

«Kontratuaren balio estimatua: 2.295.644€ BEZa kanpo (egin daitezkeen bi luzapenak aurrikusita daude).»

—*Honakoa egon behar da:*

3.—Kontratuaren aurrekontua.

«Kontratuaren balio estimatua: 2.525.212 € BEZa kanpo (egin daitezkeen luzapenak aurrikusita daude eta modifikazioak).»

—*Honakoa dionean:*

12.—Kontratua aldatzea.

«Zati bakoitzeko, %10arte aldatu ahal izando da, kontuan izanda luzatu daitezkeen kredituak direla, eta ikastaroen diru-sarreraren kopurua gastuak baino handiagoak direnean.»

—*Honakoa egon behar da:*

12.—Kontratua aldatzea.

«Zati bakoitzeko, urteko esleitzeko prezioaren %10arte aldatu ahal izango da, beti ere, kreditu nahiko dagoela ziurtatzen bada.»

—*Honakoa dionean:*

20.—Adjudikazioaren tramitea:

«A) Eskaintza ekonomikoa: %40.

D) Goi mailako kirolarien laneratzea: %15.»

—*Honakoa egon behar da:*

20.—Adjudikazioaren tramitea:

«A) Eskaintza ekonomikoa: %45.

D) Goi mailako kirolarien laneratzea: %10.»

Aurkezteko azken eguna.—Hamabostgarren egun naturaleko arratsaldeko ordu biak arte, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean zuzenketa hau argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita. Iragarkian finkatutako apearen azken eguna baliogabea edo larunbata denean, hurrengo egun baliodunera luzatuko da.

Getxon, 2011ko ekainaren 20an.—Jarduneko kudeatzailea, Juan Ignacio Astorkitza Mota

(II-5023)

—*Donde pone:*

3.—Presupuesto del Contrato.

«El valor estimado del contrato 2.295.644 € IVA excluido.(están consideradas las 2 eventuales prórrogas).»

—*Debe poner:*

3.—Presupuesto del Contrato.

«El valor estimado del contrato 2.525.212 € IVA excluido (están consideradas las eventuales prórrogas y modificaciones).»

—*Donde pone:*

12.—Modificación del Contrato.

«Por cada lote se podrá modificar hasta un 10% del precio, siempre que los ingresos derivados de los cursos hayan superado a los gastos, teniendo en cuenta que se trata de créditos ampliables.»

—*Debe poner:*

12.—Modificación del Contrato.

«Por cada lote se podrá modificar hasta un 10% del precio de licitación anual, siempre que se acredite suficiencia de crédito.»

—*Donde pone:*

20.—Trámite de Adjudicación:

«A) Oferta económica: 40%.

D) Empleabilidad deportistas de alto nivel: 15%.»

—*Debe poner:*

20.—Trámite de Adjudicación:

«A) Oferta económica: 45%.

D) Empleabilidad deportistas de alto nivel: 10%.»

Fecha límite de presentación.—Hasta las 14:00 horas del decimoquinto día natural contado desde la fecha de publicación de esta rectificación en el «Boletín Oficial de Bizkaia». Cuando el último día del plazo fijado en el anuncio sea inhábil o sábado, se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

En Getxo, a 20 de junio de 2011.—El Gerente en funciones, Juan Ignacio Astorkitza Mota

(II-5023)

III. Atala / Sección III

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración Autonómica del País Vasco

Enplegu eta Gizarte Gaietako Saila

ERABAKIA Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Bizkaiko Lurralde ordezkariena. Honen bidez ebazten da Kirol Lokalak eta Kirol Zelaiak Sektorearen hitzarmen kolektiboa erregistratu, gordailu egin eta argitaratzea (hitzarmen kodea zk. 48001455011981).

Aurrekariak

Lehenengoa: Telematikaren bidez aurkeztu da, ordezkaritza honetan, patroien ordezkapenak eta sindikatuen ordezkapenak sinatutako hitzarmen kolektiboa.

Departamento de Empleo y Asuntos Sociales

RESOLUCIÓN de la Delegada Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se dispone el registro, publicación y depósito del Convenio Colectivo del Sector Locales y Campos Deportivos (código de convenio número 48001455011981).

Antecedentes

Primero: Por vía telemática se ha presentado en esta delegación el convenio citado, suscrito por la representación patronal y la representación sindical.

Zuzenbideko oinarriak

Lehenengoa: Langileen Estatutu Legearen 90.2 artikulua, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilea (1995ko martxoaren 29an «Estatuko Aldizkari Ofizialean») aurreikusten duen eskuduntza lan agintaritzari honi dagokio, martxoaren 22ko 42/2011 Dekretuko 19.1.g artikulua —Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailko egitura organika eta funtzionala ezartzen duena (2011ko martxoaren 25ean «E.H.A.A.»)— dionarekin bat etorritik eta urtarilaren 25eko 9/2011 Dekretuarekin (2011ko otsailaren 15ean «E.H.A.A.») eta maiatzaren 28ko 713/2010 Errege Dekretuarekin (2010eko ekainaren 12an «Estatuko Aldizkari Ofizialean») —hitzarmen kolektiboaren erregistroari buruzkoak— lotuta.

Bigarrena: Sinatutako hitzarmenak betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutu Legearen 85, 88, 89 eta 90 artikuluek xedatutako baldintzak.

Honen ondorioz,

ERABAKI DUT:

Lehenengoa: Hitzarmen Kolektiboaren Erregistroaren Bizkaiko Lurralde Atalean inskribatu eta gordailu egiteko agintzea eta aldeei jakinaraztea.

Bigarrena: «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitara dadin xedatzea.

Bilbon, 2011ko maiatzaren 24an.—Bizkaia Lurraldeko Ordezkaría, Iciar González Carrasco

BIZKAIKO KIROL LOKALEN ETA KIROL ZELAIEN HITZARMEN KOLEKTIBOA

1. artikulua.—Funtzio eremua eta lurralde eremua

Hitzarmen Kolektibo hau probintzia-eremukoa da eta Bizkaiko Kirol Elkarteren eraginpeko Lokal eta Ikuskizunei buruz nazioko lan-ordenantzan biltzen diren enpresa guztiak behartzen ditu. Arestian adierazitako Kirol Elkarreak honako azpitalde hauek biltzen ditu: igerilekuak, frontoiak, bolatokiak, golf-zelaiak, futbol-zelaiak, erakustazokak, kirol-jauregiak, uso-tiroa, itsas kirolak, hipika, eta abar, baita kirol-arloko ikuskizun oro ere; baldin eta ikuskizun hori gauzatu ahal izateko langileak behar badira.

2. artikulua.—Langile eremua

Hitzarmen honek kirol-arloko enpresa, elkarte edo erakundeen menpe eta haien kontura lan egiten duten langile guztiak hartzen ditu eraginpean, hitzarmen honen indarraldiak irauten duen bitartean, langile horien lanbide-kategoria edozein izanik ere.

3. artikulua.—Indarraldia

Hitzarmen honek lau urte iraungo du, hau da, 2008ko urtarilaren 1etik 2011ko abenduaren 31ra. 2008ko urtarilaren 1ean jarriko da indarrean.

Hitzarmen honen amaiera 2011ko urriaren 1ean iragarriko da ondorio guztietarako. Enpresaren ordezkariak eta langileen ordezkariak konpromisoa hartu dute data horretatik aurrera Hitzarmen berri baten negoziazioak hasteko.

4. artikulua.—Soldata

Hitzarmenaren indarraldiko lehenengo urterako, 2008ko urtarilaren 1etik 2008ko abenduaren 31ra, Estatuko 2007ko KPI (%4.2) gehi %1eko soldata-igoera adostu da; hau da, %5.2ko soldata-igoera 2007ko soldata-taulen gainean.

Hitzarmenaren indarraldiko bigarren urterako, 2009ko urtarilaren 1etik 2009ko abenduaren 31ra, Estatuko 2008ko KPI (%1.4) gehi %1eko soldata-igoera adostu da; hau da, %2.4ko soldata-igoera 2008ko soldata-taulen gainean.

Hitzarmenaren indarraldiko hirugarren urterako, 2010eko urtarilaren 1etik 2010eko abenduaren 31ra, Estatuko 2009ko KPI (%0.8) gehi %1eko soldata-igoera adostu da; hau da, %1.8ko soldata-igoera 2009ko soldata-taulen gainean.

Hitzarmenaren indarraldiko laugarren eta azkena den urterako, 2011ko urtarilaren 1etik 2011ko abenduaren 31ra, Estatuko

Fundamentos de derecho

Primero: La competencia prevista en el artículo 90.2 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo («Boletín Oficial del Estado» de 29 de marzo de 1995) corresponde a esta autoridad laboral de conformidad con el artículo 19.1.g del Decreto 42/2011, de 22 de marzo, («Boletín Oficial del País Vasco» de 25 de marzo de 2011) por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, en relación con el Decreto 9/2011, de 25 de enero, («Boletín Oficial del País Vasco» de 15 de febrero de 2011) y con el Real Decreto 713/2010, de 28 de mayo («Boletín Oficial del Estado» de 12 de junio de 2010) sobre registro de convenios colectivos.

Segundo: El convenio ha sido suscrito de conformidad con los requisitos de los artículos 85, 88, 89 y 90 de la referenciada Ley del Estatuto de los Trabajadores.

En su virtud,

RESUELVO:

Primero: Ordenar su inscripción y depósito en la Sección Territorial de Bizkaia del Registro de Convenios Colectivos, con notificación a las partes.

Segundo: Disponer su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

En Bilbao, a 24 de mayo de 2011.—La Delegada Territorial de Bizkaia, Iciar González Carrasco

CONVENIO COLECTIVO DE LOCALES Y CAMPOS DEPORTIVOS DE BIZKAIA

Artículo 1.—Ámbito funcional y territorial

El presente Convenio Colectivo es de ámbito Provincial y obliga a todas las empresas que encuadra la reglamentación nacional de trabajo de Locales y Espectáculos afectos a la Agrupación de Deportes en la provincia de Bizkaia y que comprende los subgrupos siguientes: Piscinas, Frontones, Boleras, Campos del Golf, Fútbol, Ferias de Muestras, Palacios de Deporte, Tiro de Pichón, Deportes Náuticos, Hípicos, etc., y todo espectáculo que sea deportivo y precise personal para su desarrollo.

Artículo 2.—Ámbito personal

Este Convenio afecta a todos/as los/as trabajadores/as, sea cual fuere su categoría profesional, que durante su vigencia, trabajen bajo dependencia y por cuenta de las empresas, sociedades u organizaciones de deportes.

Artículo 3.—Vigencia

La duración de este Convenio se establece por 4 años, desde el 1 de enero de 2008 al 31 de diciembre de 2011, comenzando su vigencia a partir del 1 de enero de 2008.

Este Convenio se entenderá denunciado a todos los efectos el 1 de octubre de 2011, fecha en que las partes económica y social se comprometen a iniciar la negociación de un nuevo Convenio.

Artículo 4.—Salarios

Para el primer año de vigencia del Convenio, desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2008, se acuerda un incremento salarial de IPC Estatal de 2007 (4.2%) más el 1%, aplicando sobre tablas salariales de 2007 un incremento total del 5.2%.

Para el segundo año de vigencia del Convenio, desde el 1 de Enero hasta el 31 de diciembre de 2009, se acuerda un incremento salarial de IPC Estatal de 2008 (1.4%) más el 1%, aplicando sobre tablas salariales de 2008 un incremento total del 2.4%.

Para el tercer año de vigencia del Convenio desde el 1 de Enero el 31 de Diciembre de 2010, se acuerda un incremento salarial de IPC Estatal de 2009 (0.8%) más el 1%, aplicando sobre tablas salariales de 2009 un incremento total del 1.8%.

Para el cuarto y último año de vigencia del Convenio desde el 1 de Enero hasta el 31 de Diciembre de 2011, se acuerda un

2010eko KPI (%3) gehi %1eko soldata-igoera adostu da; hau da, %4ko soldata-igoera 2010eko soldata-taulen gainean.

Hitzarmen honetan itundutako soldata-igoerak ezin izango dira irentsi edo konpentsatu enpresetan ezarrita dituzten borondatezko hobekuntzekin.

Itundutako soldata-igoerak aplikatutakoan ateratzen diren emaitzen barnean sartzen da garraio-plusa ere.

5. artikulua.—Antzinasuna

Langilea enpresan sartzen den egunetik aurrera hasiko da zenbatzen antzinasuna; probaldia ere zenbatuko da antzinasunera, eta dagokion laurtekoa betetzen den hilaren lehen egunetik aurrera izango ditu ondorioak. Hitzarmen hau sinatzen denetik aurrera, kontzeptu horren ondoriozko igoerak lau urtetik lau urtera kalkulatuko dira, sorrazitako azken hirurtekoetik aurrera zenbatzen hasita, eta 2000ko apirilaren 1etik aurrerako ondorioekin. Aipatutako laurtekoak %5aren arabera ordainduko dira, antzinasun-tarte bakoitza bateratzean indarrean dauden soldaten gainean. Nolanahi ere, kontzeptu horrengatik soldataren %60 jaso ahal izango da gehienez.

6. artikulua.—Aparteko haborokinak

Hitzarmen honen eraginpeko langileek orain arte bezalaxe jasoko dituzte hilabete bateko soldataren Haborokinak gehi antzinasuna, hau da, apirilaren 15ean, uztailaren 15ean, urriaren 15ean eta abenduaren 15ean.

7. artikulua.—Oporrak

Urteko oporraldi ordaindua egutegiko 32 egunen arabera izango da.

Enpresan jarduera hazi egin dela-eta opor guztiak urrian, azaroan, abendu, urtarrilean, otsailean, martxoan, apirilean eta maiatzetan hartu behar dituzten langileek, 2 opor-egun gehiagorako eskubidea izango dute; hilabete horietan 15 egun hartzen badituzte, opor-egun 1 gehiagorako eskubidea izango dute.

8. artikulua.—Gaixotasuna

Aldi baterako Ezintasun (AE) egoeraren edo lan-istripuaren kasu guztietan Hitzarmen honen eraginpeko langileei euren hileko ordainsarien %100 ordainduko diete beren enpresek, betiere gehienez 18 hilabetez.

9. artikulua.—Lanaldia

Urteko lanaldia 1.710 ordukoa izango da hitzarmen honen indarraldi osoan, astean 45 ordu gehienez; nolanahi ere, hainbat enpresak betetzen duten jardueraren ezaugarri bereziak direla-eta, beste banaketa bat ezarri ahal izango da, betiere langileen ordezkaritza sindikalaren edo ordezkaritzarik ez badago, langileen eta enpresako zuzendaritzaren artean adostasunik badago; nolanahi ere, lanaldiaren inguruan jada dauden erabakiak errespetatuz.

Lan Egutegi bat egingo da eta urtearen lehen lau hilabeteetan argitaratuko da.

10. artikulua.—Gaueko lana

Hitzarmen honetan finkatutako soldatei %30 erantsiko zaie gaueko txandetan aritu diren langileek egiten dituztenean. Artikulu honetan ez daude bilduta gaueko lanetarako berariaz kontratatutako langileak.

11. artikulua.—Lizentziak

Langileek ondoren ageri diren kasuetan eta adierazten den denborako baimena eskuratzeko eskubidea izango dute dagokien soldatarik galdu gabe:

1. Ezkontidearen, guraso zein seme-alaben, eta ezkontidearen gurasoen heriotzagatik: 6 egun.
2. Anai-arreben, ezkontzazko anai-arreben, biloben eta aitona-amonen heriotzagatik: 3 egun.
3. Izeba-osaba eta iloba propioen heriotzagatik: Egun 1.
4. Seme-alaben ezkontzagatik, bataioagatik eta jaunartzeagatik: Egun 1.

incremento salarial de IPC Estatal de 2010 (3%) más el 1%, aplicando sobre tablas salariales de 2010 un incremento total del 4%.

Los incrementos salariales pactados en el presente Convenio no podrán ser absorbidos ni compensados con las mejoras de carácter voluntario que tengan establecidas en las empresas.

Las cantidades resultantes de aplicar los incrementos salariales pactados incluyen el plus de transporte.

Artículo 5.—Antigüedad

La fecha inicial del cómputo de la antigüedad será la del ingreso del trabajador/a en la empresa, computándose a éste efecto el período de prueba y que surta efecto desde el primer día del mes en que se cumple el cuatrienio correspondiente. A partir de la firma del presente Convenio los aumentos por este concepto serán calculados por cuatrienios, a contabilizar desde el último trienio generado y con efectos desde el 1 de abril de 2000. Dichos cuatrienios se abonarán a razón del 5% sobre los salarios vigentes al consolidar cada tramo de antigüedad. En todo caso el tope a percibir por este concepto será del 60% del salario.

Artículo 6.—Gratificaciones extraordinarias

Los/as trabajadores/as afectados por este Convenio, seguirán percibiendo como lo vienen haciendo hasta la fecha, las Gratificaciones de una mensualidad más la antigüedad los días 15 de abril, 15 de julio, 15 de octubre y 15 de diciembre.

Artículo 7.—Vacaciones

El período anual de vacaciones retribuidas será de 32 días naturales.

Aquellos/as trabajadores/as que por razones de mayor actividad en la empresa tengan que disfrutar la totalidad de sus vacaciones en los meses de octubre, noviembre, diciembre, enero, febrero, marzo, abril y mayo, tendrán derecho a 2 días más de vacaciones, y si disfrutaran 15 días tendrán derecho a 1 día más de vacaciones.

Artículo 8.—Enfermedad

Los/as trabajadores/as afectados/as por este Convenio percibirán de sus respectivas empresas y en todos los casos de baja por I.T. o accidente laboral, el 100% de sus retribuciones mensuales hasta el límite de 18 meses.

Artículo 9.—Jornada

La jornada se establece en 1.710 horas anuales durante la vigencia de este convenio, con un máximo de 45 horas semanales, pudiéndose establecer otra distribución en aquellas empresas que lo requieran por las especiales características de su actividad mediante acuerdo entre la representación sindical de los trabajadores ó estos, si no existe aquella, y la dirección de la empresa, y en su caso respetando los acuerdos ya existentes sobre el particular.

Se confeccionará un Calendario Laboral, cuya publicación será en el primer cuatrimestre.

Artículo 10.—Nocturnidad

Los salarios fijados en este Convenio serán incrementados en un 30% cuando sean realizados por trabajadores/as en relevos de noche, entendiéndose que no quedan afectados/as por este artículo, los/as trabajadores/as que hayan sido contratados/as específicamente para los trabajos nocturnos.

Artículo 11.—Licencias

El personal tendrá derecho a que se le conceda permiso con percepción de los salarios correspondientes en los siguientes casos y por el tiempo que se expresa:

1. De 6 días por fallecimiento del cónyuge, padres e hijos/as y padres del cónyuge.
2. De 3 días por fallecimiento de hermanos/as, hermanos/as políticos/as, nietos/as y abuelos/as.
3. De 1 día por fallecimiento de tíos/as y sobrinos/as carnales.
4. De 1 día por boda de hijos/as, bautizo y comunión.

5. Anai-arreben, ezkontzazko anai-arreben, iloba propioen eta biloben heriotzagatik: Egun 1.

6. Ohiko etxebizitzaz aldatzeagatik: Egun 1. Enpresaren erregistroan azaltzen den etxebizitza hartuko da ohiko etxebizitzatzat.

7. Semea-edo alaba jaiotzeagatik, legezko egiaztagiria aurkeztuta: 4 egun.

8. Interesduna ezkontzeagatik: 21 egun.

9. Lehenengo mailarainoko odolkidetasunezko edo kidetasunezko ahaideen gaixotasun larriagatik: 3 egun eta bigarren mailako odolkidetasunezko edo kidetasunezko ahaideen kasuan: 2 egun.

10. Azterketetan parte hartzeko: beharrezkoa den denbora, betiere indarrean dagoen Legeak ezartzen duen kasuetan.

Langileak bere bizilekutik 200 km-tik gora dagoen herri batera joan behar duenean, 2 egun gehiago izango ditu kasu bakoitzean.

12. artikulua.—*Eszedentziak*

Eszedentziak dagokion Arautegiaren arabera emango dira.

13. artikulua.—*Edoskitzealdia*

Emakumezkoak lanean ordubeteko etenaldia egiteko eskubidea izango du, baldin eta 9 hilabete baino gutxiagoko haur bat modu naturalean edo artifizialean edoski behar badu; etenaldi hori bi zatitan banatu ahal izango du, halaber. Emakumezkoak, berak hala nahita, eskubide horren orde, lanaldia ordubetez labur dakion eskatu ahal izango du, betiere helburu berbererako denean.

Aitak ere har dezake edoskitzeagatik langileak egin dezakeen etena edo lanaldi murrizketa. Kasu horretan aitak egiaztatu beharko du emakumezko langileak uko egin diola lizentzia horri.

Emakumezko langileak honako aukera hau du: aurreko para-grafoan aipatzen den lizentzia hartu edota langile horren egutegiaren arabera, egunez egun zenbatuta, edoskitzealdiagatik dagozkion orduak metatu amatasun-bajaren ondoren.

Gai horri buruzko guztia Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun efektiborako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak eta hori garatzen duten arauak xedatutakoari jarraiki arautuko da.

14. artikulua.—*Laneko arropa*

Hitzarmen honen eraginpeko langileek honako arropa hauek jasoko dituzte urtean enpresaren kontura:

Atezainak eta Zaintzaileak:

— Traje bat (jaka, prakak, alkandora eta gorbata).

— Bi zapata pare.

Mantentze-lanetako eta Zerbitzuetako langileak:

— Bi uniforme oso, atal bakoitzerako egokituak.

— Bi zapata pare.

Atari zabalean lanak egiten dituzten langileei berokiak eta euri-tako arropak emango dizkie enpresak.

Artikulu honek Enpresan 4 hilabete baino gehiago daramatzaten eta lanaldi osoan diharduten langile finkoak bakarrik hartzen ditu kontuan.

Arropa berria hartzean erabilitako arropa entregatu beharko dute langileek, eta enpresek ematen dituzten ekipamendu guztiek erabili gabekoak izan beharko dute.

15. artikulua.—*Lan arriskutsuak, toxikoak edo nekagarriak*

Eranskinean finkatutako soldatei %20 igoko zaie halako lan bat egiten denean; %25 halako bi egiten direnean, eta %30 mota horretako hiru lanak egiten direnean.

16. artikulua.—*Osasun azterketa*

Enpresek urtero azterketa medikoa egin beharko dieten beren langileei, eta azterketa hori egokituta egongo da langileak garatzen duen lan-jarduerara.

Enpresaburua da bere zerbitzuko langileen osasuna zaintzeko arduraduna, lanak dituen arriskuen arabera, eta, beraz, nahita-

5. De 1 día por boda de hermanos/as, hermanos/as políticos/as, sobrinos/as carnales y nietos/as.

6. De 1 día por cambio de domicilio habitual, teniendo tal consideración aquel que figura en el registro de la empresa.

7. De 4 días por nacimiento de hijo/a con la correspondiente justificación legal.

8. De 21 días por boda del interesado/a.

9. De 3 días por enfermedad grave de parientes hasta primer grado de consanguinidad o afinidad y de 2 días para los parientes de segundo grado de consanguinidad o afinidad.

10. Por el tiempo necesario, y en los supuestos que marca la Ley vigente, para concurrir a exámenes.

Cuando el trabajador o la trabajadora tenga que desplazarse a localidades distantes más de 200 km de su residencia, contará con 2 día más en cada caso.

Artículo 12.—*Excedencias*

Las excedencias se resolverán conforme a la Reglamentación correspondiente.

Artículo 13.—*Lactancia*

La trabajadora tendrá derecho a una pausa de 1 hora diaria en su trabajo, que podrá dividir en 2 fracciones cuando lo destine a la lactancia natural o artificial de su hijo menor de 9 meses. La mujer por su propia voluntad podrá sustituir este derecho, por una reducción de la jornada de trabajo de una hora con la misma finalidad.

El derecho a la pausa o reducción en la jornada para la lactancia podrá hacerse extensivo al padre, quien deberá acreditar la renuncia a esa licencia por parte de la madre trabajadora.

La trabajadora podrá optar por hacer uso de la licencia a que se refiere el párrafo anterior, o bien acumular las horas de lactancia computándose día a día según el calendario de la trabajadora, inmediatamente después de la baja maternal.

Todo lo referido a esta materia se regulará observando la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, o reglamentación legal posterior.

Artículo 14.—*Ropa de trabajo*

El personal afectado por el presente Convenio, recibirá a cargo de la empresa y por año:

Portero y Vigilantes:

— Un traje (chaqueta, pantalón, camisa y corbata).

— Dos pares de zapatos.

Mantenimiento y Servicios:

— Dos uniformes completos adecuados a cada sección.

— Dos pares de zapatos.

El personal que realice trabajos en el exterior, la empresa les proveerá de prendas de abrigo y agua.

Este artículo afecta solamente a los/as trabajadores/as fijos con más de 4 meses en la Empresa, y que cumplan jornada completa.

Los/as trabajadores/as deberán entregar la ropa usada a cambio de la nueva, siendo todos lo equipamientos entregados por las empresas a estrenar.

Artículo 15.—*Trabajos peligrosos, tóxicos o penosos*

Los salarios fijados en el Anexo serán incrementados en un 20% cuando se realicen uno de estos trabajos, en un 25% cuando se realicen 2 de ellos y en un 30% cuando se realicen los tres.

Artículo 16.—*Revisión médica*

Las empresas están obligadas a realizar una revisión médica anual a sus trabajadores/as y dicho reconocimiento será adaptado a la actividad profesional desarrollada por el trabajador/a.

El empresario/a es el responsable de la vigilancia de la salud de los trabajadores/as a su servicio, en función de riesgos inhe-

ezkoa da langileen osasun-egoera aldizka aztertuko dela bermatzea.

Banakako zaintza Osasun Ministerioak argitaratutako protokolo medikoak aplikatuz garatuko da, gai horretan indarrean dauden arauak modu egokian betetzera zuzendutako berariazko osasun azterketen bidez.

17. artikulua.—*Aparteko ordainak*

Enpresan 10 urteko antzintasuna duten langileek, 57 urte betetakoan, enpresa euren borondatez uzten badute, soldata gordinetako bi hileko soldata jasoko dute aparteko ordain gisa.

Erabateko ezintasun iraunkorra, lan-istripuagatik ezintasuna edo heriotza dela-eta, Enpresan zerbitzuak emateari uzten dioten langileek soldata gordinetako 3 hileko soldata jasotzeko eskubidea izango dute, eta hiltzen badira beren legezko oinordekoek jasoko dute kopuru hori.

18. artikulua.—*Igandeko atsedenaldia*

Hitzarmen honen eraginpeko Enpresen ezaugarri bereziak direla-eta, enpresa horietako langile guztiek eskubidea izango dute hileko igande bat eta asteko atsedene-egunaldi berean izateko.

Hau gertatzen ez bada, langileek asteko atsedene-egun bat gehiago izango dute hilean.

Enpresaren eta Langilearen arteko akordioaren bidez, konpentsazio-egun hori oporrei erantsi ahal izango zaie.

Artikulu honek urtean 11 igandetan baino gutxiagotan atsedene hartzen duten langileak bakarrik hartuko ditu eraginpean.

19. artikulua.—*Prezioetan eragiteko klausula*

Hitzarmen Kolektibo honetan itundutako hobekuntzen ondoriozko kostuaren gehikuntzak, baimen ofiziala izan ondoren, gai horren inguruan indarreko legediak baimentzen dituen prezioetan izango du eragina.

20. artikulua.—*Goragoko eta behegoko kategoriako lanak*

Hitzarmen honen eremuaren barnean hartutako langileak, premiarik izanez gero, goragoko kategoriako lanpostu batera bidali ahal izango ditu enpresak etenik gabeko bi hilabetetik gorako eperako. Egoera horretan dagoen bitartean, langileak egiaz betetzen duen eginkizunari dagokion soldata jasoko du eta aldaketa eragin zuen kausa amaitzen denean, langilea bere lanpostura itzuliko da.

Artikulu honetan ezarritakoa ez da beteko honako kasu hauek: aldi baterako ezintasunagatik, amatasunagatik, oporregatik, lizentziagatik eta eszedentziagatik (enpresak nahitaez eman behar du eszedentzia) ordezkapenen kasuetan. Azken kasu horietan, bitarteko egoera hori sorrarazi duten zirkunstantziek iraun bitartean egingo da ordezkapena. Langileari ez zaio lanpostua finkatzeko eskubiderik emango, baina bai bi lanpostuen soldaten arteko aldea kobratzeko eskubidea.

21. artikulua.—*Lege loturak*

Legez dagozkien ondorioetarako, Kirol Instalazioei buruzko Estatuko Hitzarmen Kolektiboa hartuko da kontuan.

22. artikulua.—*Eguberrietako poltsa*

Gaur egun arte, abenduan Eguberrietako Poltsa ematen zuten enpresetako langileek poltsa berdina jasoko dute. Poltsa horren balioa itundutako soldataren ehuneko berean igoko da.

23. artikulua.—*Batzorde mistoa*

Hitzarmen honetan xedatutakoaren interpretazioari eta langileen sailkapenari buruzko zalantzaren edo desadostasunaren gainean sortzen den auzi oro Hitzarmenaren Batzorde Mistoaren menpe jarriko da. Batzorde hori sindikatu bakoitzeko ordezkari batek eta enpresaren ordezkarien kopuru berak osatuko dute.

rentes al trabajo y por tanto, resulta obligatorio garantizar la vigilancia periódica del estado de salud de los trabajadores/as.

La vigilancia individual se desarrollará aplicando los protocolos médicos publicados por el Ministerio de Sanidad y Consumo, con exámenes de salud específicos dirigidos a un cumplimiento adecuado de la normativa vigente en esta materia.

Artículo 17.—*Compensaciones extraordinarias*

Todos/as los/as trabajadores/as con 10 años de antigüedad en la empresa, cuando cesen voluntariamente en la misma, a partir de 57 años de edad, recibirán como compensación extraordinaria 2 mensualidades de salario bruto.

Los trabajadores que por razón de incapacidad absoluta permanente, incapacidad por accidente laboral o fallecimiento, dejen de prestar sus servicios en la Empresa, tendrán derecho a percibir 3 mensualidades de salario bruto, siendo esta cantidad recibida por sus herederos legales en caso de fallecimiento.

Artículo 18.—*Descanso dominical*

Dadas las especiales características de las Empresas afectadas por el presente Convenio, todos/as los/as trabajadores/as de las mismas tendrán derecho a que 1 domingo al mes coincida con su día de descanso semanal.

En el caso de que no se dé esta circunstancia, los/as trabajadores/as tendrán como compensación 1 día más de descanso semanal al mes.

Mediante acuerdo entre la Empresa y el trabajador/a, este día de compensación podrá acumularse a las vacaciones.

Este artículo afectará solamente a aquellos/as trabajadores/as que descansen menos de 11 domingos al año.

Artículo 19.—*Cláusula de repercusión en precios*

El incremento del costo como consecuencia de las mejoras pactadas en este Convenio Colectivo, previa autorización oficial, tendrá la repercusión en precios que permita la legislación vigente en tal materia.

Artículo 20.—*Trabajos de categoría superior e inferior*

El personal incluido en el ámbito de este convenio podrá ser destinado por la empresa, en el caso de necesidad, a ocupar un puesto de categoría superior, por plazo que no exceda de dos meses ininterrumpidos percibiendo, mientras se encuentre en esta situación, la remuneración correspondiente a la función que efectivamente desempeña, reintegrándose el personal a su puesto anterior cuando cese la causa que motivo el cambio.

Lo dispuesto en este artículo no será de aplicación en los casos de sustitución por incapacidad temporal, maternidad, vacaciones, licencias y excedencia cuya concesión sea obligatoria para las empresas. En estos últimos supuestos comprenderá todo el tiempo que duren las circunstancias que las hayan motivado, sin que otorguen derecho a la consolidación del puesto, pero sí a la percepción de la diferencia económica durante la sustitución.

Artículo 21.—*Remisión legal*

A los efectos legales que procedan se tendrá en cuenta el Convenio Colectivo Estatal de Instalaciones Deportivas.

Artículo 22.—*Bolsa de navidad*

Los/as trabajadores/as seguirán percibiendo la misma bolsa de Navidad en Diciembre en aquellas empresas que lo venían haciendo hasta la fecha, incrementándose su valor en el mismo porcentaje que el salario pactado.

Artículo 23.—*Comisión mixta*

Toda cuestión de interpretación, duda de clasificación personal o divergencia, que con motivo de lo dispuesto en este Convenio se suscite se someterá a la Comisión Mixta del Convenio que estará constituida por un representante de cada una de las Centrales Sindicales firmantes e igual número por la Representación Empresarial.

Batzorde Mistoak balioa izan dezan, nahitaezkoa izango da alderdi bakoitzeko 2 kide gutxienez Batzorde horretako partaite izatea, eta bozketa egin behar izanez gero, sindikatuetakoa kideen kopuru eta enpresetako kideen kopuru berarekin gauzatuko da.

24. artikulua.—Jaiegunean lan egitea

Eusko Jaurilaritzak ezarritako ordaindu beharreko eta berreskuragarriak ez diren jaiegunetan (14 jaiegun urtean) zerbitzuak ematen dituzten hitzarmen honen eraginpeko langileek, lan egindako egun bakoitzeko 6 euro jasoko dituzte.

25. artikulua.—Hitzarmena ez aplikatzeko klausula

Hitzarmen honetan ezarritako soldata-erregimena ez dute nahi-taez edo ezinbestez bete beharko soldata-igoera hori aplikatzea-gatik ekonomiaren egonkortasunean kalteak paira ditzaketen enpresek.

Hitzarmen honetako soldata-erregimena ez aplikatzeko asmoa duten enpresek idatziz jakinarazi beharko diete Hitzarmenaren Batzorde Mistoari eta langileen ordezkariari, edo hori ez balego, langileei. Langileen ordezkariari edo langileei zuzendutako idazkiarekin batera soldata ezberdina egiaztatuko duten dokumentuak aurkeztu beharko dituzte (balantzeak, emaitzen kontuak, edo horiek ez baleude, kontu-ikuskarien txostena edo beste dokumentu batzuk).

Aurreko jakinarazpena egin ondoren, soldata-erregimena ez aplikatzeari buruzko adostasunik ez bada lortzen 15 eguneko gehieneko epean, espediente Hitzarmenaren Batzorde Mistoari igorriko zaio. Batzorde Mistoak 10 eguneko epean erantzun beharko du.

Batzorde Mistoan ere adostasunik ez badago, espediente PRECO Ilren prozeduren arabera erabakiko da, eta PRECOk alderdi interesdun gisa jokatzeko du.

Hitzarmen hau ez aplikatzea erabakitzen bada, urtebeterako ondorioak izango ditu. Enpresaren batek hitzarmen honen ez-aplikatzeari denbora gehiagor eutsi nahi badio, baimen berria eskatu beharko du, artikulua honetan aurreikusitako moduan eta prozedurarekin.

Nolanahi ere, baimena urtebetekoa izango da. Adierazitako epea igarotakoan, Hitzarmen honetan ezarritako baldintzetara itzuliko dira automatikoki.

Langileen legezko ordezkariak, edo hala badagokie, horiek eta Batzorde Mistoak jasotako informazioa eta aurreko paragrafoetan ezarritakoaren ondorioz eskuratu dituzten datuak ahalik eta diskrezio handienarekin erabili eta gorde beharko dituzte. Eta guztiaren gainean isiltasun profesionala gordeko dute.

25. bis artikulua.—Desadostasunak Ebazteko Prozedura

Langileen Estatutuaren 41.6 eta 82.3 artikuluetan azaltzen diren Kontsulta Aldietan Desadostasunak Konpontzeko prozedura.

Hitzarmen Kolektibo hau sinatu duten alderdiek, irailaren 17ko 35/2010 Legearen arabera idatzitako Langileen Estatutuaren 85.3.c) artikulua berriak (hori betetzeak Langileen Estatutuaren III. Tituluan aurreikusitako izaera eta ondorioak ematen dizkie) Hitzarmen Kolektiboari eskatzen dien gutxieneko edukia biltzearen, honako akordio hau hartu dute:

Enpresaburuak eskatuta, Hitzarmen Kolektiboko soldata-erregimena ez aplikatzeari buruz hitzarmen kolektiboan eta 82.3 artikuluan ezarritako baldintzak aldatzeko Langileen Estatutuaren 41.6 artikuluan aipatzen diren kontsultak egiteko aldiei hasiera eman ondoren, gai horien inguruan akordio bat negoziatzeko legimitatutako alderdiek ez badute akordiorik lortzen, salbu eta enpresaburuak bertan behera uzten baditu bere asmoak, arestian aipatutako artikuluekin bat etorri PRECOk (Euskal Autonomia Erkidegoko Gatazka Kolektiboak Konpontzeko Lanbide arteko Akordioa) arautzen duen prozedura hartuko da kontuan.

26. artikulua.—Gaitasun urritua duten langileak

Istripuaren edo gaixotasunaren ondorioz, gaitasuna murriztuta duten langileei euren baldintzetara egokitutako lanak emango dizkiete enpresek, betiere lanpostu hutsik badago.

Para que tenga validez la Comisión Mixta será necesario que en la misma estén presentes, como mínimo, 2 miembros por cada una de las partes y en caso de votación ésta se efectuará con la concurrencia de igual número de vocales sindicales y empresariales.

Artículo 24.—Trabajo en día festivo

Los/as trabajadores/as afectados/as por el presente convenio que presten servicios los días de fiesta abonables y no recuperables decretadas por el Gobierno Vasco (14 fiestas anuales), percibirán por día trabajado la cantidad de 6 euros.

Artículo 25.—Cláusula de descuelgue

El régimen salarial establecido en este convenio podrá no ser de necesaria u obligada aplicación para aquellas empresas cuya estabilidad económica pudiera verse dañada como consecuencia de su aplicación.

Las empresas que pretendan descolgarse del régimen salarial del Convenio, deberán, notificarlo por escrito a la Comisión Mixta del Convenio, a la representación de los trabajadores/as, o en su defecto a éstos/as, acompañando al escrito dirigido a los/as trabajadores/as o a sus representantes, la documentación precisa (balances, Cuentas de Resultados, o en su caso informe de auditores de cuentas u otros documentos) que justifiquen un régimen salarial diferenciado.

Efectuada la notificación anterior, si en el plazo no superior a quince días no hubiera acuerdo sobre el descuelgue, se dará traslado del expediente a la Comisión Mixta del Convenio, que deberá pronunciarse en el plazo de 10 días.

Si en la Comisión Mixta tampoco se llegara a acuerdos sobre la materia, se someterá el expediente a los procedimientos del PRECO en el que actuará como parte interesada.

En el supuesto de autorizarse el descuelgue, tendrá efectos para 1 año, en caso de que alguna empresa desee mantener por más tiempo el descuelgue del presente Convenio, deberá solicitar una nueva autorización en la forma y con el procedimiento previsto en el presente artículo.

En todo caso la autorización será anual. Transcurrido dicho plazo, la reincorporación a las condiciones marcadas en el presente Convenio será automática.

Los/as representantes legales de los/as trabajadores/as, o en su caso éstos a la Comisión Mixta están obligados a tratar y mantener en la mayor reserva la información recibida y los datos a que hayan tenido acceso como consecuencia de lo establecido en el párrafos anteriores, observando respecto de ellos, sigilo profesional.

Artículo 25 bis.—Procedimiento para la Resolución de Desacuerdos

Procedimiento para la Resolución de Desacuerdos en los Períodos de Consultas relacionados en los artículos 41.6 y 82.3 del Estatuto de los Trabajadores.

Las partes signatarias de este Convenio Colectivo a fin de integrar el contenido mínimo exigido a los Convenios Colectivos por el nuevo artículo 85.3.c) del E.T. redactado por la Ley 35/2010, de 17 de septiembre y cuyo cumplimiento les otorga la naturaleza y los efectos previstos en el Título III del E.T., alcanzan el siguiente acuerdo:

Una vez iniciados, a instancia del empresario, los períodos de consultas a que hacen referencia el artículo 41.6 del E.T., para la modificación de las condiciones establecidas en el convenio colectivo y el artículo 82.3 sobre la inaplicación del régimen salarial del mismo, si las partes legitimadas para negociar un acuerdo en dichas materias no lo logran se someterán, salvo que el empresario desista de sus proposiciones, al procedimiento que de conformidad con los artículos citados anteriormente regule el PRECO —Acuerdo Interprofesional para la Solución de Conflictos Colectivos. en la Comunidad Autónoma Vasca—.

Artículo 26.—Personal con capacidad disminuida

Las empresas acoplarán al personal cuya capacidad haya disminuido por accidente o enfermedad, a trabajos adecuados a sus condiciones, siempre que existan vacantes.

27. artikulua.—Lan istripuetarako aseguru kolektiboa

Enpresa guztiek heriotzagatiko eta ezintasun iraunkor abso-lutuagatiko lan-istripurako asegurua izateko obligazioa ezarri da. Aseguru horren zenbatekoa 30.000 euro izango da urteko lanaldi osoko langileentzat. Eta gainerako langileentzat norberaren lanal-diarekiko proportzionala izango da.

Aseguruaren klausularen ondorioak hitzarmena sinatu eta han-dik hilabetera jarriko dira indarrean.

28. artikulua.—Praktiketako kontratuak

Praktikan dauden langileen kontratuei dagokienez, kontratu-peko langileak betetzen duen kategoriaren soldataren %80 jasoko du lehenengo urtean, eta bigarrean %85.

29. artikulua.—Eguberri eguna eta urteberri eguna

Eguberri- eta Urteberri-egunak langileek beren familiekin ospatu ahal izatearren, abenduaren 24an eta 31n 14:00etan bukatu ahal izango dituzte euren eginkizunak, betiere enpresak eta langileak ados jarrita.

30. artikulua.—Txanda kontratua

Txanda-kontratuaren bidez adostutako erretiroa sustatzea adostu da, unean-unean indarrean dagoen arautegiak xedatutakoari jarraiki.

31. artikulua.—Izatezko bikoteak

Bikote horiek ezkontzat hartuko dira lizentziak aplikatzerakoan (11. art.), dagokion Erregistroaren ziurtagiria aurkeztuz gero. Bikote horiek hartu ahal duten ezkontzagatiko lizentzia ezin izango da berriz ere hartu 3 urte igaro arte.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Hitzarmen hau indarrean dagoen bitartean Lan Harremanen Kontseiluarena (LHK) izango da Batzorde Mistoaren egoitza, ondoko helbidean: Bilboko Urkixo zumarkalea, 2.-3. ezkerre (PK: 48008).

Artículo 27.—Seguro colectivo de accidente de trabajo

Se establece la obligación para todas las empresas de apli-cación de este convenio, de tener concertado un seguro de acci-dente de trabajo por fallecimiento y por incapacidad permanente absoluta por importe de 30.000 euros, para los/as trabajadores/as de jornada anual completa. Y para el resto de los/as trabajadores/as en proporción a la jornada de cada uno.

Los efectos de la cláusula del seguro entrarán en vigor un mes después de la firma del convenio.

Artículo 28.—Contratos en practicas.

Los contratos con trabajadores/as en prácticas tendrán en el 1.º año el 80% y el 2.º año el 85% de salario de la categoría que desempeñe el/la trabajador/a contratado/a.

Artículo 29.—Navidad y año nuevo

Para que todos/as los/as trabajadores/as puedan celebrar con su familia las fiestas de Navidad y año nuevo, podrán llegar a cesar sus actividades a las 14 horas de los días 24 y 31, con acuerdo entre las empresas y los/as trabajadores/as.

Artículo 30.—Contrato relevo

Se acuerda la potenciación de mutuo acuerdo para la jubila-ción por medio del contrato relevo según marque la normativa legal en cada momento.

Artículo 31.—Parejas de hecho

Dichas uniones tendrán a efectos de licencias (artículo 11) la consideración de matrimonio con la presentación del certificado del Registro correspondiente. La licencia por matrimonio a la que tuvie-ran derecho no se podrá repetir en un plazo de 3 años.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

Durante la vigencia del presente Convenio, la sede de la Comi-sión Mixta del Convenio quedará establecida en la sede del Con-sejo de Relaciones Laborales, sita en Alameda Urquijo número 2-3.º izquierda (48008-Bilbao).

SOLDATA TAULAK 2008TIK 2011RA**BIZKAIKO KIROL LOKAL ETA ZELAIK**

	2008	2009	2010	2011
Teknikariak				
Gerenteak, zuzendariak edo parekoak	3.304,92	3.384,24	3.445,15	3.582,96
Goi-mailako tituludunak	3.188,98	3.265,52	3.324,30	3.457,27
Perituak	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Behe-mailako tituludunak	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Titulu gabeak	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Ordezakariak	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Gizarte-laguntzaileak, haurtzainak eta titulu ofiziala duten OLTak	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Administrazioko langileak				
Bulegoburua	2.202,83	2.255,70	2.296,30	2.388,15
1. mail. ofiziala	1.426,39	1.460,63	1.486,92	1.546,40
Lokaletako ikuskaria	1.886,65	1.931,93	1.966,70	2.045,37
2. mail. ofiziala	1.254,23	1.284,33	1.307,45	1.359,75
Txartel-saltzaileak	1.011,08	1.035,35	1.053,98	1.096,14
Administrari laguntzaileak	1.159,95	1.187,79	1.209,17	1.257,54
Mendeko langileak				
Pertsonaleko arduraduna	1.297,31	1.328,45	1.352,36	1.406,45
Etxezaina	1.146,90	1.174,43	1.195,57	1.243,39
Gizarte-lokaletako ordenantza	997,24	1.021,17	1.039,55	1.081,13
Gauzaina	997,24	1.021,17	1.039,55	1.081,13
Jarlekuazainak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Atezainak edo harreragileak	992,74	1.016,56	1.034,86	1.076,26
Komunetako langileak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Garbiketako langileak				
Eguneroko lanaldiko	33,01	33,80	34,41	35,79
Orduko	9,17	9,39	9,56	9,94
Hileko	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99

	2008	2009	2010	2011
Esku-langileak				
1. mail. ofiziala	1.163,32	1.191,24	1.212,68	1.261,19
2. mail. ofiziala	1.073,35	1.099,11	1.118,89	1.163,64
3. mail. ofiziala	997,30	1.021,23	1.039,61	1.081,20
Peoia	988,88	1.012,61	1.030,84	1.072,07
Igerilekuetako eta kirol jarduera fisikoetako langileak				
Entrenatzailea	1.398,36	1.431,92	1.457,70	1.516,01
Begiralea	1.072,19	1.097,92	1.117,68	1.162,39
Makinaria	1.297,30	1.328,44	1.352,35	1.406,44
Sugina	1.220,79	1.250,08	1.272,59	1.323,49
Ur-soroslea	997,25	1.021,18	1.039,56	1.081,14
Kabinako eta aldagelako arduraduna	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Hurtzaindegietako langile arruntak	992,74	1.016,56	1.034,86	1.076,26
Frontoiak				
Intendenteak	2.012,44	2.060,73	2.097,83	2.181,74
Erdiko epaileak	1.569,36	1.607,02	1.635,95	1.701,38
Bigarren epaile laguntzaileak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Ordaintzaileak	1.150,62	1.178,23	1.199,44	1.247,42
Jarlekuazainak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Kalkulistik	1.011,09	1.035,36	1.054,00	1.096,16
Txartel prestatzaileak	1.011,09	1.035,36	1.054,00	1.096,16
Erraketagileak eta saskigileak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Tanto-adierazleak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Kantzainak eta pilota-biltzaileak	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Futbol-zelaietako eta beste jarduera batzuetako langileak				
OLTko titulua duten masajistak	2.012,44	2.060,73	2.097,83	2.181,74
Masajista-laguntzaileak	1.070,26	1.095,94	1.115,67	1.160,30
Zelaiko lorazain arduraduna	1.700,88	1.741,70	1.773,06	1.843,98
Gidari mekanikaria	1.700,88	1.741,70	1.773,06	1.843,98
Atletismo-, tenis-, hockey- eta polo-pistetako eta kiroldegietako eta antzekoetako langileak				
Zerbitzuko eta mantentze-lanetako lantegiburua	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Kirol-instalazioetako arduraduna	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Pistetako ofiziala	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Instalazioetako ofiziala	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Sega-makinetako arduraduna	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Kirol-portu nautiko eta arrantzarakoetako langileak				
Kirol-instalazioetako arduraduna	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Goi-mailako titulurik gabeko portu-kapitaina	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Langileen arduraduna (kontramaisua/maistra)	1.297,30	1.328,44	1.352,35	1.406,44
Marinela	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Jagolea	997,25	1.021,18	1.039,56	1.081,14

TABLAS SALARIALES 2008 A 2011
LOCALES Y CAMPOS DEPORTIVOS DE BIZKAIA

	2008	2009	2010	2011
<i>Personal técnico</i>				
Gerentes/as, directores/as o similares	3.304,92	3.384,24	3.445,15	3.582,96
Titulados/as superiores	3.188,98	3.265,52	3.324,30	3.457,27
Peritos/as	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Titulados/as inferiores	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
No titulados/as	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Representantes	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Asistentes/as sociales, puericultores/as, ATS, con título oficial	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Personal administrativo				
Jefe/a de negociado	2.202,83	2.255,70	2.296,30	2.388,15
Oficial de 1. ^a	1.426,39	1.460,63	1.486,92	1.546,40
Inspector/a de locales	1.886,65	1.931,93	1.966,70	2.045,37
Oficial de 2. ^a	1.254,23	1.284,33	1.307,45	1.359,75
Taquilleros/as	1.011,08	1.035,35	1.053,98	1.096,14
Auxiliares Administrativos/as	1.159,95	1.187,79	1.209,17	1.257,54
Personal subalterno				
Encargado/a De Personal	1.297,31	1.328,45	1.352,36	1.406,45
Conserje	1.146,90	1.174,43	1.195,57	1.243,39
Ordenanza De Locales Sociales	997,24	1.021,17	1.039,55	1.081,13
Sereno/a	997,24	1.021,17	1.039,55	1.081,13
Acomodadores/as	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Porteros/as o Recibidores/as	992,74	1.016,56	1.034,86	1.076,26
Personal De Aseos	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99

	2008	2009	2010	2011
Personal de limpieza				
Por jornada diaria	33,01	33,80	34,41	35,79
Por hora	9,17	9,39	9,56	9,94
Por mensual	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Personal obrero				
Oficial de 1. ^a	1.163,32	1.191,24	1.212,68	1.261,19
Oficial de 2. ^a	1.073,35	1.099,11	1.118,89	1.163,64
Oficial de 3. ^a	997,30	1.021,23	1.039,61	1.081,20
Peón	988,88	1.012,61	1.030,84	1.072,07
Personal de piscinas y actividades físico-deportivas				
Entrenador/a	1.398,36	1.431,92	1.457,70	1.516,01
Monitor/a	1.072,19	1.097,92	1.117,68	1.162,39
Maquinista	1.297,30	1.328,44	1.352,35	1.406,44
Fogonero/a	1.220,79	1.250,08	1.272,59	1.323,49
SOS Acuático	997,25	1.021,18	1.039,56	1.081,14
Encargado/a de cabina y vestuario	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Personal común de guarderías	992,74	1.016,56	1.034,86	1.076,26
Frontones				
Intendentes/as	2.012,44	2.060,73	2.097,83	2.181,74
Jueces/Juezas de centro	1.569,36	1.607,02	1.635,95	1.701,38
Jueces/Juezas segundos ayudantes	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Pagadores/as	1.150,62	1.178,23	1.199,44	1.247,42
Acomodadores/as	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Calculistas	1.011,09	1.035,36	1.054,00	1.096,16
Preparadores/as de boletos	1.011,09	1.035,36	1.054,00	1.096,16
Raqueteros/as y cesteros/as	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Tanteadores/as	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Cancheros/as y recogedores/as de pelotas	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Personal de campos de fútbol y otras actividades				
Masajistas con título de ATS	2.012,44	2.060,73	2.097,83	2.181,74
Ayudantes/as de masajistas	1.070,26	1.095,94	1.115,67	1.160,30
Jardinero/a Encargado/a de campo	1.700,88	1.741,70	1.773,06	1.843,98
Conductor/a mecánico/a	1.700,88	1.741,70	1.773,06	1.843,98
Personal de pistas de atletismo, tenis, hockey, polo, polideportivos, etc				
Jefe/a de taller, servicio y mantenimiento	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Encargado/a de instalaciones deportivas	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Oficial de pistas	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Oficial instalaciones	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Encargado/a de segadoras	988,81	1.012,54	1.030,76	1.071,99
Personal de puertos deportivos náuticos y de pesca				
Encargado/a de instalaciones deportivas	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Capitán/a de Puerto (sin título superior)	1.895,45	1.940,94	1.975,88	2.054,91
Encargado/a de personal (contra maestre/a)	1.297,30	1.328,44	1.352,35	1.406,44
Marinero/a	1.161,78	1.189,66	1.211,07	1.259,51
Vigilante/a	997,25	1.021,18	1.039,56	1.081,14

Kirol, feria eta erakusketa guztietako behin-behineko laneko langile finkoak.

Ekoizle horiek dituzten ezaugarri bereziak kontuan izanik, haien benetako ordainsaria —eskura kobratzekoa eta ondokoak barne hartuta: eguneroko soldata, igandeko soldataren seirena, oporrak, jaiak, lan etendunaren plusaren %25, antzinasuna, urruntasun plusa, aparteko haborokinak eta legezko xedapenen ondorioz haien benetako soldatan sartu edo metatu daitezkeen gainerako kontzeptuak— soldata-tauletan jarraian azaltzen dena izango da kontzeptu guztiengatik. Taula horiek lanaldi erdikotzat hartuko dira —4 orduko lana edo horien zatikiak— eta gaitututako orduak kopuru horien arabera ordainduko dira, hau da, aipatutako kopuruaren halako bi lanaldi osoz lan egiten bada.

Personal fijo de trabajo discontinuo en todos los deportes ferias y exposiciones.

En atención a las especiales características que concurren en estos productores, su remuneración efectiva por todo concepto, a cobrar en mano, incluyendo salario diario, sexta parte del salario dominical, vacaciones, fiestas, 25% de plus de trabajo discontinuo, antigüedad, plus distancia, gratificaciones extraordinarias establecidas y cuantos demás conceptos que pudieran integrar o acumularse por disposiciones legales de su salario real, será el que a continuación se expresa en las tablas salariales. Dichas tablas se entenderán por media jornada, 4 horas de trabajo o fracción de las mismas, debiéndose abonar en proporción a dichas cantidades las horas sobrepasadas y en consecuencia, el doble de la mencionada cantidad en jornada completa.

INDARREKO KIROL, FERIA ETA ERAKUSKETA GUZTIETAKO BEHIN BEHINEKO LANGILE FINKOAK

	2008	2009	2010	2011
Langile-burua	167,26	171,27	174,36	181,33
Langile-buruordea	99,62	102,01	103,85	108,00
Zonako burua	65,72	67,29	68,50	71,24
Hizkuntza-esataria	75,24	77,04	78,43	81,57

PERSONAL FIJO DISCONTINUO EN TODOS LOS DEPORTES, FERIAS Y EXPOSICIONES DE VIGENCIA

	2008	2009	2010	2011
Jefe/a de personal	167,26	171,27	174,36	181,33
Subjefe/a de personal	99,62	102,01	103,85	108,00
Jefe/a de zona	65,72	67,29	68,50	71,24
Locutor/a de idioma	75,24	77,04	78,43	81,57

	2008	2009	2010	2011
Esataria	55,24	56,57	57,59	59,89
Ikuskatzaileak	55,24	56,57	57,59	59,89
Ofizioko langileak	55,24	56,57	57,59	59,89
Ordaintzaileak	55,24	56,57	57,59	59,89
Prestakuntzarik gabeko langileak	44,52	45,59	46,41	48,27
Jarlekuizainak	44,52	45,59	46,41	48,27
Harreragileak, atezainak eta jagoleak	44,52	45,59	46,41	48,27
Komunetako langileak	44,52	45,59	46,41	48,27
Zerbitzariak	49,48	50,66	51,58	53,64
Txartel-saltzailea	51,22	52,45	53,40	55,53

(III-272)

Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saila

IRAGARKIA

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 59.4 artikulua ezarritakoaren arabera, Onintze Gutiérrez Cubo-Igor Iván Rodríguez Rodas andreak jakin dezan (jaun-andre horren azken helbide ezaguna honako hau da: Lanbarketa, 23-2 derecha, Arrigorriaga), honekin batera EB2-00834/07-ME-0-17 espedientean dagoen honako jakinarazpen hau argitaratzen da.

Exebizitza adjudikazioaren jakinarazpena

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuaren 2007ko martxoaren 2ko agindu bidez, Ugao-Miraballes udalerriko Goikiri-San Roman aldean erregimen bereziko 54 udal-etxebizitza tasatu esleitzeko hautaketa-prozesua hasi zen eta hainbat zehaztasun finkatu ziren. Aginduko ebazpenetatik zortzigarrenean xedatutakoarekin ados, 2010eko uztailaren 29an egin zen etxebizitza horiek esleitzeko zozketa.

Prozedura horretan, eta itxaronzerrenda bidez, jarraian deskribatutako erregimen bereziko udal-etxebizitza tasatua eta eranskinak esleitu zaizkizue jabetza erregimenean:

- Etxebizitzaren zenbakia. 17 (behin-behineko kalifikazioaren arabera: EB2-00834/07-ME-0).
- Udalerría: Ugao-Miraballes.
- Kalea: Goikiri-San Román parcela 1, ataria 2, solairua bajo-A.
- E. Egokia: Ez.
- Trastelekuaren zenbakia: 17 sotano 1.
- Garajearen zenbakia: 16 sotano 2.

Indarrean dagoen legeriaren arabera, hoguei ta hamar eguneko epean, jakinarazpen hau jasotzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita, enpresa sustatzailearekin harremanetan jarri beharko duzu, adjudikazioa onartzen duzun ala ez adierazteko.

Enpresa sustatzailearen datuak:

- Izena/sozietatearen izena: Visesa.
- Udalerría: Bilbao.
- Kalea eta zenbakia: San Vicente, 8-bajo.
- Telefonoa: 946 612 620.

Finkatutako epean, aipatutako eskaintza onartzen duzun ala ez adierazten ez badiozu enpresa sustatzaileari, etxebizitzaren eskubidea galdu duzula jo daiteke eta etxebizitza itxaron-zerrendan dagoen hurrengoari eskainiko zaio.

Hala jakinarazten dizut, dagozkion ondorioak izan ditzan.

Bilbon, 2011ko maiatzaren 23an.—Lurralde Ordezkaría, Ricardo Crespo Jiménez

(III-273)

	2008	2009	2010	2011
Locutor/a	55,24	56,57	57,59	59,89
Inspectores/as	55,24	56,57	57,59	59,89
Personal de oficio	55,24	56,57	57,59	59,89
Pagadores/as	55,24	56,57	57,59	59,89
Personal no cualificado	44,52	45,59	46,41	48,27
Acomodadores/as	44,52	45,59	46,41	48,27
Recibidores/as porteros/as y vigilantes/as	44,52	45,59	46,41	48,27
Personal de aseo	44,52	45,59	46,41	48,27
Camareros/as	49,48	50,66	51,58	53,64
Taquillero/a	51,22	52,45	53,40	55,53

(III-272)

Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes

ANUNCIO

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 59.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y para conocimiento de doña Onintze Gutiérrez Cubo-Igor Iván Rodríguez Rodas, cuyo último domicilio conocido fue en Arrigorriaga, calle Lanbarketa número 23-2 derecha, adjunto se publica la siguiente comunicación que figura en el expediente EB2-00834/07-ME-0-17.

Notificación de adjudicación de vivienda

Con fecha 29 de julio de 2010, se ha celebrado el sorteo para la adjudicación de viviendas tasadas municipales de acuerdo con lo dispuesto en el apartado resolutorio octavo de la Orden, de 2 de marzo de 2007, del Consejero de Viviendas y Asuntos Sociales, por la que se inicia el proceso de selección y se determinan diversas especificaciones, para la adjudicación de 54 viviendas tasadas municipales de régimen especial en Goikiri-San Román en el municipio de Ugao-Miraballes.

En dicho procedimiento, y mediante lista de espera, le ha sido adjudicada en régimen de propiedad, la siguiente vivienda tasada municipal de régimen especial y anejos que a continuación se describen:

- Vivienda número 17 (según calificación provisional): EB2-00834/07-ME-0.
- Municipio: Ugao-Miraballes.
- Calle: Goikiri-San Román, parcela 1, portal número 2, piso bajo-A.
- Vivienda Adaptada: No.
- Número trastero: 17 sótano 1.
- Número garaje: 16 sótano 2.

Según la normativa vigente, en el plazo de treinta días, a contar a partir del día siguiente del recibo de la presente notificación, deberá ponerse en contacto con la empresa promotora para proceder a su aceptación o a su renuncia.

Datos de la empresa promotora:

- Nombre/Razón Social: Visesa.
- Municipio: Bilbao.
- Calle y número: San Vicente, 8-bajo.
- Teléfono: 946 612 620.

Transcurrido el citado plazo sin que comunique a la empresa su aceptación o renuncia a la citada oferta, se le entenderá decaído en sus derechos sobre la vivienda, y se procederá a ofertar la citada vivienda al posterior integrante de la lista de espera.

Lo que se le comunica para su conocimiento y efectos.

En Bilbao, a 23 de mayo de 2011.—El Delegado Territorial, Ricardo Crespo Jiménez

(III-273)